

# Gingival resin barrier

## Instructions for use



### DE Gebrauchsanweisung.

### EN Instructions for use.

### ES Instrucciones de uso.

### FR Mode d'emploi.

### IT Istruzioni per l'uso.

### PT Instruções de uso.

## GEBRAUCHSANWEISUNG



### GINGIVALE KUNSTSTOFFBARRIERE

#### Beschreibung:

Weißer, lichthärtender Schutzkunststoff. Nach der Aushärtung entsteht eine halbpastische Barriere, die das Weichgewebe während der Behandlung schützt.

#### Anwendung:

1. Setzen Sie den Abhalter so in den Mund des Patienten ein, dass es für ihn/sie angenehm ist. Bei Bedarf können zusätzlich Watterollen verwendet werden.
2. Entfernen Sie den schwarzen Verschluss der Spritze und bringen Sie die Applikationsspitze sicher und fest an.
3. Spülen und trocknen Sie die Zähne und insbesondere das Weichgewebe um die aufzuhellenden Zähne.
4. Drücken sie über einem Papiertuch auf die Spritze, bis etwas Flüssigkeit heraustritt.
5. Bringen Sie das Produkt auf einer Seite des Oberkiefers beginnend mit 6 mm Dicke auf, wobei 1 mm der Barriere über dem Zahnschmelz liegen sollte.  
Im Falle von vorhandenen Fissuren diese vollständig mit dem Kunststoff bedecken. Stellen Sie sicher, dass alle Zahnhälse gut bedeckt sind.  
Den Gingivenschutz immer auf einem Zahn mehr als den aufzuhellenden auftragen.
6. Nach Abschluss des obigen Schritts den Kunststoff abschnittsweise mit einer Polymerisationslampe aushärten lassen. 5 - 10 Sekunden lichterhärten.
7. Den Vorgang am Unterkiefer wiederholen.
8. Entfernen Sie die Applikationsspitze und setzen Sie den Verschluss wieder auf. Der Inhalt jeder Spritze reicht für mehr als einen Patienten aus.
9. Nach der Behandlung Zähne reinigen und den Mund gut ausspülen.
10. Entfernen Sie den Zahnfleisch-Schutzkunststoff, indem Sie mit einer Sonde zwischen Zahnfleisch und Kunststoff gehen und diesen an einem Ende abschieben. Stellen Sie sicher, dass keine Reste in den Zahnzwischenräumen zurückbleiben. Verwenden Sie dazu eine Sonde oder Zahnseide. Erneut ausspülen.
11. Das Produkt an einem kühlen, trockenen und vor Licht geschütztem Ort aufbewahren.

#### Vorsichtsmaßnahmen:

Diese Produkt darf nur bei Patienten mit gesunden Zähnen und gesundem Zahnfleisch eingesetzt werden. Das Produkt nicht bei Patienten mit Überempfindlichkeit oder Allergie gegenüber Kunststoff verwenden.

Es empfiehlt sich, zunächst eine Probe an einer kleinen Stelle durchzuführen.

#### Inhaltsstoffe:

Gefährlicher Inhaltsstoff OSHA PELACGH TLV%  
Aromatische und aliphatische Dimethacrylat-Monomere.

#### Im Notfall:

Bei Kontakt mit den Augen mit reichlich Wasser ausspülen.

Bei Hautkontakt mit Wasser und Seife abwaschen.

Bei Verschlucken einen Arzt aufsuchen.

Die Angaben des vorliegenden Dokuments dienen nur zu Informationszwecken.

Proclinc haftet nicht für den unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder die daraus resultierenden Schäden.

## INSTRUCTIONS FOR USE



### GINGIVAL RESIN BARRIER

#### Description:

White light-cured protective resin. When cured with the light, it creates a semi-plastic barrier which protects the gingival tissues during the treatment.

#### Instructions for use:

1. Apply the cheek retractor so the patient feels comfortable. Cotton rolls can also be used.
2. Remove the black lid of the syringe and place the application tip correctly.
3. Clean and dry the teeth, specially the gingival tissue around the teeth where the whitening product will be used.
4. Press the end of the syringe over a tissue paper until the content comes out.
5. Apply the product starting at the end of the upper arch creating a 6 mm thickness barrier (1 mm of the barrier should be over the enamel). In case of an existing fissure, cover it well. Ensure that all necks are correctly covered. Always protect one more tooth than the number of teeth

to be bleached.

6. Then, cure the resin by sections using a curing light. It should be cured during 5-10 seconds.
7. Repeat the process in the lower arch.
8. Remove the tip from the syringe and place the lid again. Each syringe has enough product for more than one patient.
9. After the treatment, clean and rinse well the teeth.
10. Remove the protective resin sliding the end of a probe between the gums and the resin. Check that not product is left in the interdental area. Use a probe or floss and rinse again.
11. Keep the product in a fresh, dry and dark place.

#### Caution:

This product must be used just in patients with a good dental and gingival health. Do not use this product in patients who may be sensitive or allergic to resin. It is recommended to try it firstly in a small area.

#### Ingredients:

Dangerous component: OSHA PELACGH TLV%  
Monomers of aromatic aliphatic dimethylacrylate

#### Emergency:

In case of contact with the eyes, rinse with plenty of water.

In case of contact with the skin, rinse with water and soap.

In case of accidental ingestion, consult a doctor.

This document is provided for informational purposes only.

Proclinc will not be liable for any incorrect use of the products or any consequences arising from an inappropriate use.

## INSTRUCCIONES DE USO



### BARRERA GINGIVAL DE RESINA

#### Descripción:

Resina protectora fotopolimerizable de color blanco. Cuando se fotopolimeriza forma una barrera semi plástica que protege los tejidos blandos durante el procedimiento.

#### Modo de uso:

1. Ponga al paciente el retractor gingival de forma que esté cómodo. Puede poner también rollos de algodón para mayor comodidad.
2. Quite el tapón negro de la jeringa y ponga la punta aplicadora asegurándose de que esté bien colocada.
3. Enjuague y seque los dientes y especialmente el tejido blando alrededor de los dientes a blanquear.
4. Presione el extremo de la jeringa sobre un pañuelo de papel hasta que empiece a fluir el contenido.
5. Aplique el producto por uno de los extremos de la arcada superior creando una barrera de unos 6mm de grosor de los cuales 1mm de estar sobre el esmalte.  
En caso de existir alguna fisura, cúbrala completamente con la resina. Asegúrese de cubrir bien los cuellos descubiertos.  
Proteja siempre hasta un diente más de los dientes a blanquear.
6. Siguiendo el procedimiento anterior fotopolimerice la resina por secciones con una lámpara de fotopolimerizar. Debe fotopolimerizar durante 5-10 segundos.
7. Repita lo mismo en la otra arcada.
8. Quite la punta de la jeringa y vuelva a poner el tapón. Cada jeringa tiene producto para más de un paciente.
9. Tras el procedimiento limpie los dientes y enjuague bien.
10. Retire la resina protectora deslizando el extremo de una sonda entre la encía y la resina. Revise que no queden restos en la zona interproximal. Use una sonda o hilo dental y enjuague de nuevo.
11. Guardar en lugar fresco, seco y lejos de la luz.

#### Precauciones:

Este producto debe usarse sólo con pacientes con buena salud oral y gingival. No usar este producto con pacientes que puedan ser sensibles o alérgicos a la resina. Se recomienda hacer previamente una prueba en una pequeña zona.

#### Ingredientes:

Componente peligroso OSHA PELACGH TLV%  
Monómeros de dimetacrilato alifático aromático.

#### Emergenza:

En caso de contacto con los ojos, enjuagar con agua abundante.

En caso de entrar en contacto con la piel, lavar con agua y jabón.

En caso de ingestión, acudir a un médico.

La información facilitada en este documento es meramente informativa.

Proclinic non se hace responsable del uso incorrecto del producto ni los daños que pudiera causar por su uso indebido.

## MODE D'EMPLOI



### BARRIÈRE GINGIVALE EN RÉSINE

#### Description :

Résine protectrice photopolymérisable de couleur blanche. Lorsqu'elle est photopolymérisée, elle forme une barrière semi-plastique qui protège les tissus mous pendant l'intervention.

#### Mode d'emploi :

1. Placez l'écarteur gingival dans la bouche du patient de manière que ce dernier se sente à l'aise. Pour plus de confort, vous pouvez également utiliser des rouleaux de coton.
2. Enlevez le capuchon noir de la seringue et placez l'appliqueur en vous assurant qu'il est bien en place.
3. Rincez et séchez les dents et en particulier les tissus mous autour des dents à blanchir.
4. Appuyez l'extrémité de la seringue sur un mouchoir en papier jusqu'à ce que le contenu commence à s'écouler.
5. Appliquez le produit en commençant par l'une des extrémités de l'arcade supérieure en créant une barrière d'environ 6 mm d'épaisseur, dont 1 mm sur l'émail. S'il y a des fissures, recouvrez-les entièrement avec la résine. Veillez à bien recouvrir les cols découverts. Protégez toujours une dent au-delà des dents à blanchir.
6. En suivant la procédure ci-dessus, photopolymérisez la résine par sections à l'aide d'une lampe à photopolymériser. Vous devez photopolymériser pendant 5 à 10 secondes.
7. Répétez la même opération sur l'autre arcade.
8. Retirez l'appliqueur de la seringue et remplacez le capuchon. Le contenu de chaque seringue permet de traiter plus d'un patient.
9. Après l'intervention, nettoyez les dents et rincez-les soigneusement.
10. Enlevez la résine protectrice en faisant glisser l'extrémité d'une sonde entre la gencive et la résine. Vérifiez qu'il ne reste pas de débris dans la zone interproximale. Utilisez une sonde de la soie dentaire et rincez de nouveau.
11. À conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière.

#### Précautions :

Ce produit ne doit être utilisé que sur des patients ayant une bonne santé bucco-dentaire et gingivale. Ne pas utiliser ce produit sur des patients susceptibles d'être sensibles ou allergiques à la résine. Il est recommandé de faire un essai sur une petite surface au préalable.

#### Ingédients :

Composant dangereux OSHA PELACGIH TLV%  
Monomères de diméthacrylate aliphatique aromatique.

#### Cas d'urgence :

En cas de contact avec les yeux, rincer à grande eau.

En cas de contact avec la peau, laver avec de l'eau et du savon.

En cas d'ingestion, consulter un médecin.

Les informations fournies dans ce document le sont à titre purement informatif.

Proclinic décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation du produit.

## ISTRUZIONI PER L'USO



### BARRIERA GINGIVALE IN RESINA

#### Descrizione:

Resina protettiva fotopolimerizzabile di colore bianco. Quando viene fotopolimerizzata, forma una barriera semi-plastica che protegge i tessuti molli durante il procedimento.

#### Modalità d'uso:

1. Applicare al paziente il retrattore gengivale in posizione comoda. Possono essere inseriti anche dei rulli di cotone per una maggiore comodità.
2. Togliere il tappo nero dalla siringa e inserire l'applicatore assicurandosi che sia ben posizionato.
3. Risciacquare e asciugare i denti, soprattutto il tessuto molle intorno ai denti da sbiancare.
4. Premere l'estremità della siringa su un fazzoletto di carta fino alla fuoriuscita del contenuto.
5. Applicare il prodotto partendo da un'estremità dell'arcata superiore e creando una barriera di circa 6 mm di spessore, 1 mm dei quali deve trovarsi sopra lo smalto. Nel caso fosse presente qualche crepa, coprirla completamente con la resina. Assicurarsi di coprire bene i colletti scoperti. Proteggere sempre un dente in più di quelli da sbiancare.
6. Seguendo il procedimento precedente, fotopolimerizzare la resina per sezioni con una lampada fotopolimerizzante. Fotopolimerizzare per 5-10 secondi.
7. Ripetere lo stesso procedimento sull'altra arcata.
8. Togliere la punta della siringa e richiudere con il tappo. Ogni siringa contiene sufficiente prodotto per più di un paziente.
9. Dopo il procedimento, pulire i denti e risciacquare con cura.
10. Staccare la resina protettrice facendo scorrere l'estremità di una sonda tra la gengiva e la resina. Controllare che non rimangano residui nella zona interproximale. Utilizzare una sonda o un filo interdentale e sciacquare di nuovo.
11. Conservare in luogo fresco, asciutto e lontano dalla luce.

#### Precauzioni:

Questo prodotto deve essere utilizzato solamente su pazienti con una buona salute orale e gengivale. Non utilizzare questo prodotto su pazienti che potrebbero essere sensibili o allergici alla resina. Si raccomanda di fare prima una prova su una piccola zona.

#### Ingredienti:

Componente pericoloso OSHA PELACGIH TLV%  
Monomeri di dimetacrilato alifatico aromatico.

#### Emergenze:

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua.

In caso di contatto con la pelle, lavare con acqua e sapone.

In caso di ingestione, consultare un medico.

Le informazioni contenute in questo documento sono puramente informative.

Proclinic non si ritiene responsabile dell'uso scorretto del prodotto né dei danni causati da un utilizzo improprio.

## INSTRUÇÕES DE USO



### PROTECTOR GINGIVAL FOTOPOLIMERIZÁVEL

#### Descrição:

Resina protetora fotopolimerizável de cor branca. Quando da fotopolimerização forma uma barreira semi-plástica que protege os tecidos moles durante o procedimento.

#### Modo de utilização:

1. Coloque o retrator gengival no paciente, de maneira que se sinta confortável. Também pode colocar rolos de algodão para um maior conforto.
2. Remova a tampa preta da seringa e coloque a ponta aplicadora, certificando-se de que está bem colocada.
3. Enxague e seque os dentes o, especificamente, o tecido mole ao redor dos dentes a branquear.
4. Pressione o extremo da seringa sobre um pano de papel até o conteúdo começar a fluir.
5. Aplique o produto através de uma das extremidades da arcada superior criando uma barreira de cerca de 6 mm de espessura, dos quais 1 mm deve estar sobre o esmalte. No caso de ocorrer alguma fissura, cubra-a completamente com a resina. Certifique-se de que cobre bem os colos a descoberto. Proteja sempre, tanto quanto possível, os dentes a branquear.
6. Seguindo o procedimento anterior, realize a fotopolimerização da resina por seções com uma lâmpada de fotopolimerizar. Deve fotopolimerizar durante 5 a 10 segundos.
7. Repita o mesmo na outra arcada.
8. Remova a ponta da seringa e volte a colocar a tampa. Cada seringa contém produto para mais de um paciente.
9. Depois do procedimento, limpe os dentes e enxague bem.
10. Retire a resina protetora deslizando a extremidade de uma sonda entre a gengiva e a resina. Verifique se não ficam restos na zona interproximal. Utilize uma sonda ou fio dental e enxague novamente.
11. Guardar em local fresco, seco e afastado da luz.

#### Precauções:

Este produto deve ser apenas utilizado em pacientes com uma boa saúde oral e gengival. Não utilizar este produto em pacientes que possam ser sensíveis ou alérgicos à resina. É recomendado realizar previamente um teste numa pequena zona.

#### Ingredientes:

Componente perigoso OSHA PELACGIH TLV%  
Monómeros de dimetacrilato alifático aromático.

#### Emergência:

Em caso de contacto com os olhos, enxaguar com água abundante.

Em caso de contacto com a pele, lavar com água e sabão.

Em caso de ingestão, consultar um médico.

A informação fornecida neste documento é meramente informativa.

A Proclinic não se responsabiliza pela utilização incorreta do produto nem pelos danos que o utilizador possa causar pela sua utilização indevida.

Last update: 06/2018

More information available at:  
[www.proclinic-products.com](http://www.proclinic-products.com)



DentalSur 2003 S.L.,  
Avda. Ortega y Gasset 152  
29006 Málaga (España)